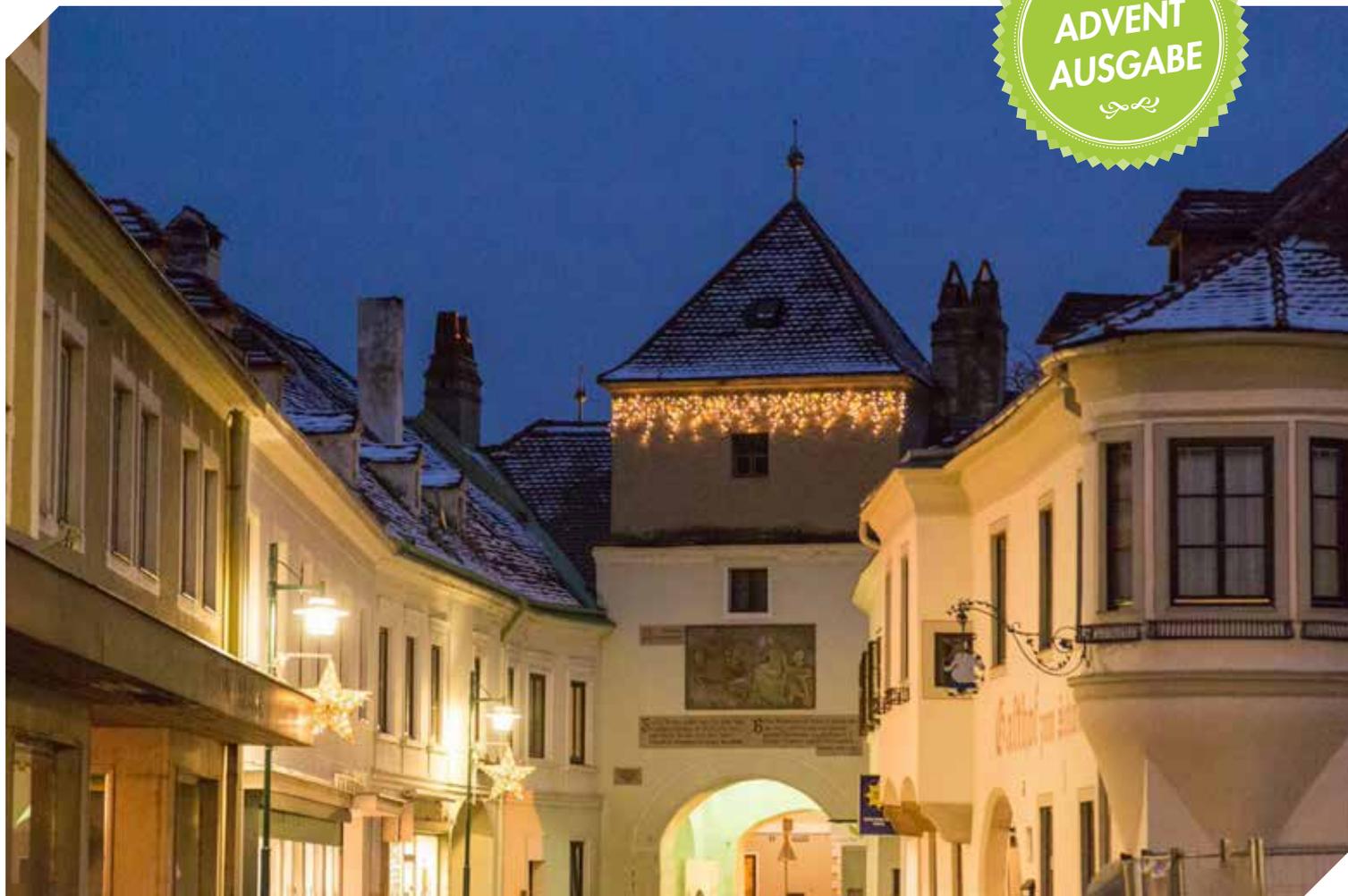




Traismauer

Wirtschaftsmagazin - Das Gute liegt so nah.

ADVENT
AUSGABE



Fabelhafte Advent-Aktionen

Freitag, 29. u. Samstag, 30. November 2019:

Die Traismaurer Wirtschaft verwöhnt mit Rabatt-Aktionen!

Feierliche Erstbeleuchtung
von Weihnachtsbaum & Weihnachtsbeleuchtung

Advent in Traismauer
Veranstaltungen in der Vorweihnachtszeit





Rund um den Traismauer am 7. und 8. Dezember, im

OperettenCafé

Eine besondere musikalische Sehenswürdigkeit Traismauers öffnet zum Termin des Traismauer Advents wieder seine Pforten: Das OperettenCafé im zweiten Stock des Schlosses bietet die Möglichkeit zu Führungen durch das Operettenarchiv.

Das bedeutendste Operettenarchiv Österreichs übersiedelte im Jahr 2014 in das Schloss Traismauer. Um diese einzigartige Sammlung der „Wiener Internationalen Operetten Gesellschaft“ der Öffentlichkeit zugänglich zu machen, wird das Archiv mit Unterstützung des Landes NÖ, der NÖ Kultur und der Stadtgemeinde Traismauer, als Museum geführt. Mit jährlichen Ausstellungen über Komponisten der Wiener Musik und Konzerten wird die Wiener Operette einem breiten Publikum dargeboten!

Traismaurer Kripperl

Das Kripperl - eigentlich das Traismauer Krippenspiel - ist eine besonders liebenswerte, über 200-jährige Tradition. Aufgeführt wird dieses liebenswerte Puppentheater jedes Jahr im Advent von der Krippenspielschar und dem Gesangverein Traismauer (1862). Zuseher der Vorstellungen werden für rund eine Stunde aus dem Alltag entführt. Das Krippenspiel besteht aus einem religiösen und einem weltlichen Teil. Fast das gesamte Spiel wird gesungen, zwischen den einzelnen Szenen erklingen alte Weihnachtslieder. Seit November 2015 ist dieses wertvolle Kulturgut in den Räumlichkeiten des Schlosses ausgestellt. So haben interessierte Besucherinnen und Besucher die Möglichkeit, das Krippenspiel-Museum während des gesamten Jahres zu besichtigen.

Heuer wird das Traismauer Krippenspiel im Rahmen des Traismauer Advents am 8. Dezember um 15 und 17 Uhr aufgeführt.

Kinderprogramm

Natürlich wird auch den kleinen Besucherinnen und Besuchern des Traismauer Advents große Unterhaltung geboten. In StadtBÜCHEREi und Musikschule Traismauer werden den Kindern am Samstag „Weihnachtsgeschichten mit Musik“ geboten und am Sonntag gastiert die Puppenbühne Träumeland mit ihrem Programm „Das Weihnachtsschäfchen“ beim vorweihnachtlichen Event in Traismauer. Die „Bastelwerkstatt“ an beiden Tagen rundet das Programm ab, und wird den Kindern mit Sicherheit noch lange in positiver Erinnerung bleiben.



29. und 30. November 2019
durchgehend von 8 - 18 Uhr:

-20%

**auf Schuhe, Stiefel, Taschen, Textilien
Tücher & Modeschmuck**
ausgenommen Gutscheine

schuh & papier

inge

traismauer

Inge Mölzer
Wiener Straße 15
3133 Traismauer
Tel. 02783 - 62 30

EISENWAREN SCHINNERL

Eisenwaren - Haushaltsartikel

3133 Traismauer, Mitterndorfer Straße 1, Tel/fax 02783/ 62 73

Kelomat Montana Plus, induktionsgeeignet:

Hochraumpfanne 24 cm	Aktion 54,95 statt LP 71,80
Hochraumpfanne 28 cm	Aktion 64,95 statt LP 81,50
Standardpfanne 24 cm	Aktion 49,95 statt LP 61,10
Standardpfanne 28 cm	Aktion 60,95 statt LP 74,40

AKTIONEN unter www.eisenwaren-schinnerl.at

Preise gültig am 29. u. 30.11.2019

Traismaurer Advent Schloss & Schlossgarten

Aussteller & Kulinarik

Gekonnt wird beim Traismaurer Advent das alte Anwesen des Schlosses mit der feierlichen Stimmung der Adventzeit kombiniert. In festlichem Rahmen können sich die Besucher nach Weihnachtsgeschenken umschauen und kulinarische Spezialitäten genießen. Heuer nehmen 44 Aussteller und Direktvermarkter an der Veranstaltung teil. So gibt es neben kulinarischen Schmankerln, Christbaumverkauf, Kinderprogramm mit „Weihnachtsgeschichten mit Musik“ und Puppenbühne Träumeland mit ihrem Programm „Das Weihnachtsschäfchen“ in Musikschule & Stadtbücherei, Operettencafe, Adventkonzert der Musikschule, Weihnachtsliedersingen mit dem MV Traismauer noch vieles mehr zu entdecken. - Alle Aussteller und das Programm im Detail finden Sie auf den Seiten 4 und 5!

Traismaurer Gospelchor

Besondere Klänge beim Traismaurer Advent werden heuer die Auftritte des Traismaurer Gospelchors am 7. Dezember, um 18:00 bzw. 19:30 Uhr im Schloss Traismauer bieten. Der im Jahr 1997 gegründete Chor mit rund 70 aktiven Sängerinnen und Sängern präsentiert Arrangements aus dem Bereich Pop, Jazz, Gospel, Spirituals und Gospel Messen und ist weit über die Gemeindegrenzen von Traismauer für stimmungsvolle Auftritte bekannt. Lassen Sie sich dieses musikalische Highlight nicht entgehen.



Veranstalter

Der traditionelle Adventmarkt im stimmungsvollen Ambiente des Schlosses Traismauer wird bereits zum 25mal vom Team der ÖVP Traismauer mit viel Engagement liebevoll umgesetzt.

Kontakt: elisabeth@nadlinger.com


gsunds Eck
BEIM RÖMERTOR

Evelyn Hochsteger
Wiener Str. 14 • 3133 Traismauer
0699/ 10 90 81 82 | office@gsundseck.at
www.gsundseck.at

Fr. 29.11. & Sa. 30.11.2019:
-10% auf alle Teesorten
von **Sonnentor**

Glühwein & Kinderpunsch an jedem Adventwochenende gegen freie Spenden für einen wohltätigen Zweck!

Freitag, 29. November 2019: durchgehend von 7.00 bis 18.00 Uhr
Samstag, 30. November 2019: 7.00 bis 12.00 Uhr

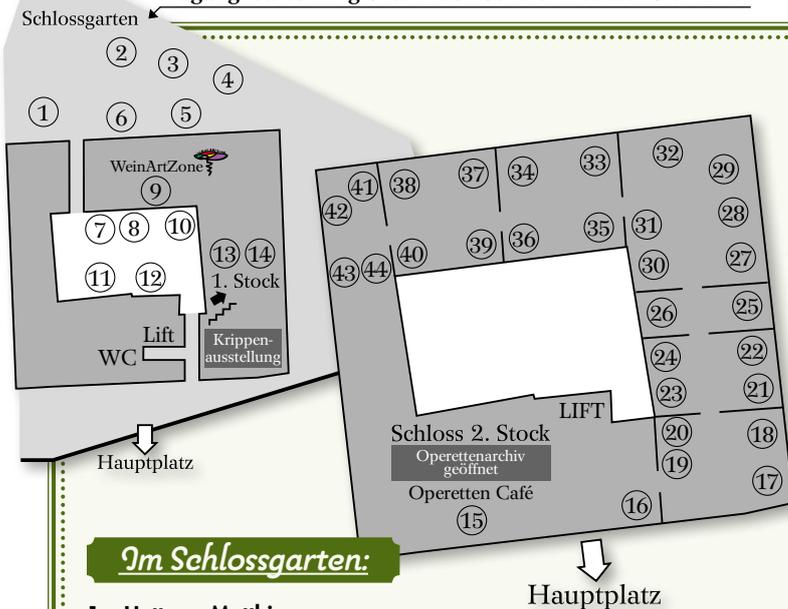
Weihnachtsaktion

-25% auf das gesamte Wintersortiment

Aktion gültig am 29.11. und 30.11.2019!
Ausgenommen: Gutscheine, Jeans, Unterwäsche, Socken, Krawatten u. Gürtel.

Wolfgang NEUCHRIST KG / Textilkaufmann - Schneidermeister
3133 Traismauer, Gartenring 8, Tel. 02783/6332, Fax DW15
An den Advent-Samstagen durchgehend von 8 - 14 Uhr geöffnet!

Zugang Gartenring bzw. Musikschule & StadtBÜCHEREI



Im Schlossgarten:

- | | |
|---|--|
| <p>1 Hutterer Matthias
Feuerflecken Variationen</p> <p>2 Parzer Andreas
Kotelett- & Schnitzselmmeln,
Speckbrot, Bäckereien</p> <p>3 SC Traismauer Fußball
Würziger Kürbiseintopf,
Potato Wedges</p> <p>4 Winter Julian
HotDog</p> <p>5 FF Traismauer Jugend
Erdäpfelgulasch,
Ofenkartoffel, Grisu-Becher</p> <p>6 Plack & Powondra
G'schnetzeltes im Laberl</p> <p>7 Sportunion Traismauer
„Fitmacher Suppen“</p> <p>8 Erber Gertrud
Waffeln</p> <p>9 WeinArtZone
Omas Kartoffelsuppe,
Kaffee & Schaumrollen,
Fizzy-Burgi Cocktail</p> | <p>10 VP Gemeinlebar
Bauerntoast, Bratäpfel</p> <p>11 Wilthan Katja
Eierspeisbrote, Kartoffeltaler,
Dessert</p> <p>12 Traismauer Hütte
Leberkäsemmeln</p> |
|---|--|

Im 1. Stock:

- 13 Roucka Hildegard**
AdventFloristik
- 14 Fabian Christina**
Naturseifen

Im 2. Stock:

- 15 Naber Karen**
Operetten Cafe
- 16 Schaffellner Erika**
Alles Lavendel

25. Traismaurer

am 7. und 8. Dezember 2019 im Schloss & Sch...

Samstag, 7. Dezember 2019:

- 10 - 19 Uhr: **Weihnachtsausstellung im 1. und 2. Stock (Lift)**
Operetten Cafe im 2. Stock
Krippenspielausstellung im 1. Stock
Führungen Operettenarchiv im 2. Stock
- 12 - 21 Uhr: **Kulinarik im Schlosshof und Schlossgarten**
- 18 u. 19.30: **Weihnachtskonzerte des TGC Traismauer Gospelchor**

Kinderprogramm in der StadtBÜCHEREI und in der Musikschule Traismauer:

- 14 - 18 Uhr: **„Bastelwerkstatt für die Kleinen“**
- 15 u. 16 Uhr: **„Weihnachtsgeschichten mit Musik“**

- 17 Direktvermarktung Maissner**
Eingelegtes und Eingemachtes
„Süßes & Saures“
- 18 Fam. Reschenhofer**
Holzkrippen
- 19 Wieland Karoline**
Türschilder, Deko aus Holz
- 20 Nemetz Elisabeth**
Häkelarbeiten, Schmuck
- 21 Walter Karl**
Holzarbeiten
- 22 G'sundes Eck**
Tee, Schokolade, Kerzen, Deco
- 23 Ingrid's Backstube**
Bäckereien

- 24 Deimel Sandra**
Türkränze, Gestecke
- 25 Svarovsky Patricia**
Hauben, Schals
- 26 Staffenberger Christine**
Buntes aus Wolle
- 27 Maier Andrea**
Weihnachtliches Handgefertigtes
- 28 Bichler Maria**
Schmuck
- 29 Rettet das Kind**
Selbstgemachtes für den guten Zweck
- 30 Käfinger Margarete**
Taschen

VERONICA ROCH
KOSMETIK & FUSSPFLEGE

WIENERSTRASSE 18/1 • 3133 TRAISMAUER
TEL.: +43 (0)2783 50587 • MAIL: OFFICE@VEROROCH.AT
WWW.VEROROCH.AT

MEISTERBETRIEB
Herbert Haas
Wiener Straße 14 | 3133 Traismauer
Obere Ortsstraße 32a | 3142 Langmannsdorf
TEL: 0676 338 94 39
MAIL: office@raumausstatter-haas.at
WEB: www.raumausstatter-haas.at

Wir bringen Farbe in Ihr Leben... INNEN UND AUSSEN
MALER :: TAPEZIERER :: BODENLEGER
SONNENSCHUTZ :: RAUMGESTALTUNG :: FASSADENGESTALTUNG

Advent

Lossgarten Traismauer

volkspartei
traismauer

Traismauer
Das Tor zum Herzen Niederösterreichs.

Sonntag, 8. Dezember 2019:

- 10 - 19 Uhr: **Weihnachtsausstellung im 1. und 2. Stock (Lift)**
Operetten Cafe im 2. Stock
Krippenspielausstellung im 1. Stock
Führungen Operettenarchiv im 2. Stock
- 12 - 21 Uhr: **Kulinarik im Schlosshof und Schlossgarten**
- 15 u. 17 Uhr: **Aufführung Traismaurer Krippenspiel im Festsaal 1. Stock**

Kinderprogramm in der StadtBÜCHEREI und in der Musikschule Traismauer:

- 14 - 18 Uhr: **„Bastelwerkstatt für die Kleinen“**
- 15 u. 16 Uhr: **Puppenbühne Träumeland „Das Weihnachtsschäfchen“**

- 31 Meissner Martina**
Keramik
- 32 Fuchs-Brabletz Rene**
Liebes&Kreatives,
Mode für Damen und Kinder
- 33 Moser Frieda**
alte Handarbeiten
- 34 Süß Monika**
Öle
- 35 Winkler Karin**
Hand- und Hausgemachtes
- 36 Reinberger Karin**
Handarbeiten für Kinder
- 37 Redl Birgit**
Natur - Seifen, Deos, Lippenpflege

- 38 Fam. Pechacker**
Allerlei Selbstgemachtes
- 39 Smrcka Gerlinde**
Schmuck aus Glas
und Süßwasserperlen
- 40 Hrebicek Barbara**
Malerei, Bilder
- 41 Schiefer Johann**
Zirbenprodukte
- 42 Gärtner Lisa**
Bänder
- 43 Makoditsch Eva**
Töpferwaren
- 44 Kos Carina**
Schmalzprodukte



3. Traismaurer

PERCHTENSHOW

DÄMONENPASS KAMPTAL
und Wilhelmsburger
Perechten

Eintritt: Freie Spenden!



14. Dezember ab 17 Uhr
3133 Traismauer - Eisteichweg
Showbeginn ca. 19 Uhr
 Für Musik, Speis und Trank ist gesorgt!

21. ADVENTANDACHT

Wetterkreuzkirche
A-3506 Hollenburg

So. 15.12.2019 | 16 Uhr

Musik:
Traismaurer Gospelchor (TGC)

Texte:
Romana Ederer
Jeanette Hammer
Andi Hann

Glühwein:
Fam. Steiner-Schlegl

www.traismauergospelchor.at
facebook.com/traismauergospelchor




Jeden Freitag, ganztägig:

1/2 Backendl 8²⁰ Euro
mit Kartoffelsalat

LANDGASTHOF FAMILIE HUBER
WACHAUSTRASSE 43, 3133 TRAISMAUER
TEL. 02783- 84 81, INFO@LANDGASTHOF-HUBER.AT • WWW.LANDGASTHOF-HUBER.AT

GATTRINGER KERZIG

Fleisch und Wurstwaren aus Traismauer

*Wir wünschen ein
frohes Weihnachtsfest und
ein glückliches neues Jahr!*

Fleischhauerei Gattringer-Kerzig
Hauptplatz 6, 3133 Traismauer
Tel.: 02783//7220 oder 02783//6277, e-mail: gattringer.kerzig@aon.at

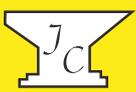


HERBERT'S
Café • Bar • Snacks

Wiener Strasse 4 • 3133 Trismauer 
Tel. 02783/ 200 47 • www.cafe-herberts.at

Frühstücksangebot • Burger-Spezialitäten
Eisköstlichkeiten • Hausgemachte Mehlspeisen
Tagesangebote • Modernes Ambiente
Ruhiger Gastgarten im Stadtzentrum • Kinderspielecke

SPENGLEREI - DACHDECKEREI

 **SCHÖPF**

TRISMAUER / HAINFELD TEL.: 02783 / 41 56

www.schoepf.at

Die Profis vom fach!
Schöpf Trismauer GmbH und Co KG
Fiali-Ring 20, 3133 Trismauer
Tel.: +43 (0)2783/ 41 56 • E-Mail: office@schoepf.at • www.schoepf.at

gesunde Füße **Fußpflege Ida Stangl**

im **DLZ Trismauer** (Dienstag bis Freitag)
Herzogenburgerstr. 45, 3133 Trismauer
Mobil: +43 (0)699/ 17 135 027 • Mail: ida.stangl@aon.at

oder im **Frisör-Salon Schnipp Schnapp** (Mo., 9-13 Uhr)
Venusbergerstr. 3, 3133 Trismauer, Tel. 02783/ 4141

Ihre Spezialistin für eingewachsene Fußnägel!

Schmerzfrei durch professionelle Anwendung der 3TO Nagelspange! 

Ein besinnliches Weihnachtsfest und Prosit 2020!

B&K

Eurofinanz Benischek GmbH

Versicherungsmakler &
KFZ Zulassungsstelle für alle Bezirke in NÖ

Wir wünschen ein schönes Fest und viel Gesundheit im neuen Jahr!

die maklergruppe 

Fabelhafte Advent der Trismaurer Wirtschaft am

Pfannen-Aktion bei Eisenwaren Schinnerl

Dass Eisenwaren-Schinnerl so gut sortiert ist wie jeder Baumarkt, und bei der Auswahl der Waren natürlich fachkundig beraten wird, weiß in Trismauer und Umgebung jeder. Am Aktionswochenende zur Erstbeleuchtung des Weihnachtsbaumes verwöhnt Schinnerl seine kochbegeisterten Kundinnen und Kunden mit fabelhaften Aktionspreisen für induktionsgeeignete Standard- und Hochraum-Pfannen Montana Plus von Kelomat in diversen Größen.



Kelomat Montana Plus, induktionsgeeignet:

Hochraumpfanne 24cm	Aktionspreis 54,95	statt LP 71,30
Hochraumpfanne 28cm	Aktionspreis 64,95	statt LP 81,50
Standardpfanne 24cm	Aktionspreis 49,95	statt LP 61,10
Standardpfanne 28cm	Aktionspreis 60,95	statt LP 74,40

Preise in Euro. Gültig am 29. u. 30.11.2019.

Perfekt gestylt durch den Advent



Zufriedene Kundinnen und Kunden zeichnen die Salons von Schnipp Schnapp in Zwentendorf und Trismauer aus. Auf die individuellen Wünsche von Damen und Herren wird hier bekanntlich gleichermaßen Bedacht genommen.



Das perfekte Service rund um Ihr Haar bieten die beliebten Frisörsalons am ersten Adventsamtstag mit einer besonderen Aktion an: In allen drei Schnipp Schnapp Salons gibt es am 30. November 2019 auf alle Frisuredienstleistungen -20%. Also schnell noch einen Termin vereinbaren und perfekt gestylt in den Advent starten ...

Advent-Aktionen

29. u. 30. November 2019



Herrenausstatter Neuchrist: -25% beim Wintersortiment

Der Textilkaufmann und Schneidermeister Wolfgang Neuchrist hat den ganz genauen Blick für die Konfektion, egal um welches Kleidungsstück es sich handelt! Die Mode beim Neuchrist ist sportlich, leger und von Anzug über die Jeans, bis zum Sakko, Jacke und Unterwäsche gibt es nur Topmarken! Am ersten Adventwochenende gibt es fabelhafte -25% auf das Wintersortiment! Ausgenommen sind Gutscheine, Jeans, Unterwäsche, Socken, Krawatten und Gürtel. An den Advent-Samstagen hat der Herrenausstatter durchgehend bis 14 Uhr für Sie geöffnet.

Die schönsten Dinge gibt's bei Inge!

Inge Mölzer betreibt ihr Geschäft in dritter Generation und Kunden finden bei ihr ein tolles Sortiment an Markenprodukten wie Top-Schuhen für die Dame und den Herren, sowie Damenmode und Handtaschen. Besonders angeht haben es Inge die Geschenkartikel und die kleinen Extras für Wohnung oder Garten. Die kleinen Geschenke sind qualitativ hochwertig und originell!

Am 29. & 30. November 2019 verwöhnt Inge ihre Kundinnen und Kunden mit fabelhaften -20% auf Schuhe, Stiefel, Taschen, Textilien und Modeschmuck. Es ist durchgehend, von 8 bis 18 Uhr, für Sie geöffnet.



Bei Inge erhält man liebevoll Ausgesuchtes und Ausgewähltes.

Fabelhafte Adventaktionen



Sonnentor-Tee-Aktion im gsunden Eck

Der Naturkostladen in der Innenstadt - das gesunde Eck beim Römertor - verwöhnt zum ersten Adventwochenende mit -10% auf alle Teesorten der Marke Sonnentor.

Genießen Sie bei Ihrem Einkauf im gsunden Eck an allen Adventwochenenden Glühwein oder Kinderpunsch gegen freie Spenden. - Der Erlös wird für einen wohlthätigen Zweck gespendet.



Aktion gültig am 29. u. 30.11.2019.

Juwelier Prachleitner verwöhnt doppelt



Franz Prachleitner ist Spezialist für Reparaturen. Egal ob es sich um die Instandsetzung einer dreihundert Jahre alten Uhr oder auch eines modernen Chronographen handelt.

Die Prachleitners verstehen sich als typische Nahversorger in ihrem Segment. Neben Uhren - deren Reparaturen - und Schmuck kann man Pokale und diverse Gravierungen erwerben. In Traismauer überzeugt man durch persönliche, liebevolle und ehrliche Betreuung. Als Dank dafür konnte man über die Jahrzehnte einen sehr breiten Kundenstamm mit vielen Stammkunden aufbauen. Diese möchten Margarete und Franz Prachleitner noch viele Jahre zufrieden stellen und verwöhnen deshalb die Kunden im Advent doppelt! Zum

einen finden Sie in dieser Ausgabe den beliebten „-10% Gutschein für Ihren Weihnachtseinkauf bei Prachleitner“ (Seite 8) und zum anderen wird zum Aktionswochenende am 29. und 30.11.2019 ein Rabatt von -20% auf alle lagernden Waren angeboten. Es lohnt sich also immer bei Prachleitner in Traismauer vorbei zu schauen!





international HASSLER GmbH

**HANDWERK UND MARKE DAS HAT NUR EINER!
HASSLER, DU BIST MIR EINER!**

Parkettböden • Landhausdielen • Schleifen und Versiegeln
Terrassenböden • Bodenbeläge aus Vinyl, Linol und Gummi • Teppichböden
Beschattungssysteme • Sonnenschutz- und Einbruchfolien • Polstern und Bilderrahmen

Verlegeabteilung • Unterbodensanierung

Schauraum NÖ - gegen Voranmeldung:
Hauptplatz 7, 3133 Trismauer • hassler@hassler-parkett.at
Tel. +43 (0)699 104 06 866 • www.hassler-parkett.at

Der Nikolaus kommt ... nach Oberndorf

Der Nikolaus kommt seit 2003 am 6. Dezember jedes Jahr zu Besuch nach Oberndorf und beschenkt die Kinder mit Nikolaus-sackerl. Nikolausgeschichten werden erzählt, für die musikalische Umrahmung ist ebenfalls gesorgt. Bei Punsch und Glühwein verbringen Kinder, Eltern, Nikolaus und die Dorfbewohner einige gemütliche Stunden. Diese Nikolaus-Veranstaltung (im FF Haus Oberndorf) findet auch heuer wieder am 6. Dezember statt.

Anmeldungen bitte bis spätestens 2.12.2019 bei:
Fam. Neuchrist, Tel.: 0680/2016380 (ab 14:00 Uhr)
Fam. Pimperl, Tel.: 0660/3864553

SCHMIED UNITED OPTICS AUSTRIA

DIEFACHOPTIKER-KETTE
trismauer@optik-schmied.at

OPTICARD GESCHENKGUTSCHEIN

Einzulösen bei SCHMIED UNITED OPTICS
in Trismauer, Tulln und Kirchberg

schenken Sie gutes sehen und hören



... nach Gemeinlebarn

Die FF Gemeinlebarn veranstaltet auch 2019 wieder eine Nikolausaktion! Bringen Sie Ihre Nikolaus-Sackerl einfach am Donnerstag, den 5. Dezember 2019 von 18 bis 20 Uhr, mit Namen beschriftet, ins Feuerwehrhaus. Eine gesonderte Anmeldung ist nicht notwendig. Sollte es Ihnen nicht möglich sein, am 5. Dezember ins Feuerwehrhaus zu kommen, dann melden Sie sich bitte per Mail an gemeinlebarn@feuerwehr.gv.at oder telefonisch unter 0650/5032640 (Feuerwehrkommandant Walter Czech).



Der Nikolaus kommt am Freitag, 6. Dezember 2019 pünktlich ab 17 Uhr zu den Kindern ins Feuerwehrhaus Gemeinlebarn (Ortsstraße 10, 3133 Gemeinlebarn). Für Verpflegung ist natürlich bestens gesorgt, die FF Gemeinlebarn freut sich auf Ihr Kommen!

IHR PARTNER FÜR ALLE BEREICHE DER HAUSTECHNIK

HAUSTECHNIK josef fidler la Installateur
Gesellschaft m.b.H.

3133 Trismauer, Gartenring 3
Tel. (02783) 62 38-0
(02783) 62 81-0
Fax (02783) 62 38-75
E-Mail: office@fidler.or.at



Die Trismaurer Gewerbetreibenden sowie die Trismaurer Industrie wünschen:

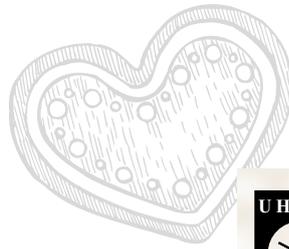
**Ein fröhliches, friedvolles Weihnachtsfest
sowie Gesundheit und Glück im neuen Jahr!**





Der Nikolaus kommt
Fabelhafte Adventaktionen

mmmt ...



PRACHLEITNER

3133 TRAISMAUER, Wiener Strasse 11
SCHMUCK Tel. u. Fax 02783/ 62 94, juwelier.prachleitner@aon.at

Sehr geehrte Damen und Herren!

In einigen Wochen feiern wir Weihnachten und der Jahreswechsel naht. Wie seit vielen Jahren wollen wir uns bei dieser Gelegenheit bei Ihnen für Ihre Treue bedanken und mit unserem Gutschein auch Neukunden die Gelegenheit geben, uns kennenzulernen.

Weiters möchten wir Sie auf unsere Teilnahme am WWT-Aktionswochenende aufmerksam machen! So kommen Sie am 29.11 und 30.11.2019 bei Ihrem Einkauf in den Genuss von -20% auf alle lagernden Artikel.

Im Dezember haben wir auch am Donnerstag (8 bis 13 Uhr) und Samstag (8 - 12 u. 15 - 17 Uhr) für Sie geöffnet!

Für Ihr Vertrauen bedanken wir uns herzlich und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest sowie Glück und Gesundheit im neuen Jahr 2020.

Ihr

Uhrmacher und Juwelier Prachleitner



PRACHLEITNER

3133 TRAISMAUER, Wiener Strasse 11
SCHMUCK Tel. u. Fax 02783/ 62 94, juwelier.prachleitner@aon.at

GUTSCHEIN
-10 Euro auf Ihren
Weihnachtseinkauf

Pro Person und Einkauf ist nur ein Gutschein einlösbar.
Keine Barablässe möglich. Gutschein bitte bis 6. Jänner 2020 einlösen.



Der Nikolaus im FF-Haus Oberndorf.

Der Nikolaus
kommt ins
Schloss Traismauer



6. Dezember 2019

16.30 bis 17.30 Uhr, Schloss Traismauer



Waffeln
& Getränke
vor Ort
erhältlich!

Anmeldung: Tel. +43 (0)2783/ 86 51 (Stadtgemeinde Traismauer)
oder per E-Mail: nikolaus@traismauer.at

Bitte Name, Telefonnummer und Anzahl der Kinder angeben.

Anmeldeschluss 3.12.2019 | Preis: 7,- Euro/Nikolosackerl | Bezahlung vor Ort

Die Kinderfreunde Traismauer übernehmen die Kosten der Sackerl für ihre Mitglieder.



Samstag, 30. November 2019

minus 20%
auf alle Frisuredienstleistungen
gültig in allen 3 Schnipp Schnapp Salons

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Traismauer und Zwentendorf!

Salon Traismauer-Stadt
Venusberger Str. 3
3133 Traismauer
Tel. 02783 / 41 41
Öffnungszeiten:
Di bis Do: 9 - 18, Fr: 9 - 19 Uhr,
Sa: 8 - 12 Uhr

Salon Traismauer-DLZ
Herzogenburgerstr. 45
3133 Traismauer
Tel. 02783 / 829 56 56
Öffnungszeiten:
Di bis Fr: 9 - 18 Uhr,
Sa: 8 - 12 Uhr

Salon Zwentendorf
Hauptplatz 1
3435 Zwentendorf
Tel. 02277 / 20 70
Öffnungszeiten:
Di, Do, Fr: 9 - 18, Mi: 9 - 19 Uhr,
Samstag: 8 - 13 Uhr

Die Weihnachtssensation von **FLIEGERCATERING**

**WEIHNACHTSTRUTHAHN
ZUM FERTIGBRATEN**

BESTELLEN. ABHOLEN. FERTIGBRATEN. GENIESSEN.



Bestellungen unter www.flieger-gastro.at oder
Mo bis Fr von 8 bis 12 Uhr unter **02742 25 28 52**
Flieger-Gastro, Ferstlergasse 9, 3100 St. Pölten

**ADVENT-
KONZERT**

MUSIKSCHULE
der Stadtgemeinde Traismauer

Sa.30.11
18:00 Uhr
Stadtpfarrkirche Traismauer





GUTSCHEIN  CLUB

Das ideale Weihnachtsgeschenk!

**FÜR JEDES ALTER
DAS RICHTIGE
JUGENDKONTO MIT
DEM PASSENDEN
GESCHENK*!**

GRATIS




Impressum: Raiffeisenbank Region St. Pölten eGen, Europaplatz 7, 3100 St. Pölten, www.rbstp.at
*Original Walker Rucksack, Sumsi Rucksack oder JBL CLIP 3 Speaker. Solange der Vorrat reicht.

Märchenstunde in Stollhofen

Die Freiwillige Feuerwehr Stollhofen lädt alle Jahre am Vorabend des Hl. Abend (23. Dezember) zu einer bereits traditionellen Märchenstunde in das Heurigenlokal Erharter ein. Viele Ortsbewohner nehmen mit ihren Kindern und Enkelkinder teil um Weihnachtsgeschichten von prominenten Traismauernern, wie auch von Bürgermeister Herbert Pfeffer, zu lauschen. Musikalisch umrahmt wird die weihnachtliche Märchenstunde von Kindern und LehrerInnen des SPZ Stollhofen und der Fam. Riedl. Nach der Veranstaltung lädt die Feuerwehr zu Kinderpunsch, Glühwein und einem kleinen Imbiss, welchen die Fam. Erharter zu Verfügung stellt ein.



Feuerwehrjugend beim Traismaurer Advent



Wir, die Feuerwehrjugend Traismauer-Stadt, sind heuer erstmals beim Adventmarkt am 7. & 8.12. im Schloss Traismauer dabei. Kulinarisch verwöhnen wir Sie mit einem hausgemachten Erdäpfelgulasch und als besonderes Highlight bieten wir den Grisu-Becher für Groß und Klein an. Der Reinerlös kommt der Feuerwehrjugendgruppe zugute. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Adventlicht-Lauf der Lauffreunde

Zum bereits achten mal findet der Adventlicht-Lauf, mit dem LICHT aus Mariazell durch die Lauffreunde Traismauer statt.

Am Sonntag den 15. Dezember 2019 treffen die Läufer nach 103 km mit einer Holzfackel um 17:30 Uhr in Traismauer vor der Stadtpfarrkirche ein und überbringen an Dechant Dr. Seeanner und Bürgermeister Herbert Pfeffer das Adventlicht, welches sich die Bürger mit nach Hause nehmen können. Der Lauf dient jedes Jahr einem karitativen Zweck, dazu sammeln die Lauffreunde fleißig Spenden. In diesem Jahr geht der Spendenerlös an die Außenwohngruppe von „Rettet das Kind“ in Traismauer/Stollhofen. Spenden für diese großartige Aktion werden gerne vor Ort oder via Überweisung an das Spendenkonto (IBAN: AT23 2021 9001 0001 4455 - Empfänger: „Adventlichlauf“) entgegengenommen.

8. Adventlicht

aus Mariazell durch
die Lauffreunde Traismauer!

Am 15. Dezember 2019

Eintreffen des Lichts:

13:45 Uhr

Landhaus St. Pölten

17:30 Uhr

Pfarrkirche Traismauer

Der Spendenerlös geht an:



Außenwohngruppe
Traismauer/Stollhofen

Bei Unterstützung gerne an:

Empfänger: Adventlichlauf
IBAN: AT23 2021 9001 0001 4455



Glühweinstand

der SPÖ Traismauer & Volkshilfe

Hauptplatz Traismauer von 9 - 12 Uhr

an den Adventsamstagen: 30.11. / 7.12. / 14.12. / 21.12.

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschen Ihnen



Baumaschinen
Mietservice GmbH

A-3133 Traismauer
Campus 33
Fiali-Ring 22
Tel.: 02783/93000
Fax: 02783/93000-500

Bau-Ma Energiesysteme
Rental Center Partner



Vermietung und Verkauf
Notstromlagenservice
Baustromanlagen



www. **Bau-Ma**.com - office@bau-ma.com - **Bau-Ma** - www. **Bau-Ma**-energy.com - office@bau-ma-energy.com

Feierliche Erstbeleuchtung des Weihnachtsbaumes
und der Weihnachtsbeleuchtung

Traismauer erstrahlt in weihnachtlichem Glanz



*Samstag, 30. November 2019
16:30 Uhr, Hauptplatz Traismauer*

Feierliche Erstbeleuchtung des Traismauer Weihnachtsbaumes und der Weihnachtsbeleuchtung durch Stadtpfarrer Dechant Dr. Josef Seeanner, Bürgermeister Herbert Pfeffer und den Werbeverein Wirtschaft Traismauer mit musikalischer Umrahmung des Musikvereins Traismauer und der Jagdhornbläsergruppe Traismauer.

Für das leibliche Wohl sorgt der Elternverein der Neuen Mittelschule Traismauer.



IMPRESSUM

Medieninhaber, Herausgeber und Redaktion: Werbeverein Wirtschaft Traismauer, Wiener Straße 9, 3133 Traismauer; Layout, Grafik & Druck: Phil's Druckstudio, Kirchengasse 3, 3133 Traismauer; Bilder: Stadtgemeinde Traismauer, Oberndorf Aktiv, Lauffreunde Traismauer, FF Stallhofen, Feuerwehrjugend Traismauer, Fischereiverein Unteres Traisental, David Schreiber Photography, eigene. Dieses Magazin wurde finanziert aus Mitteln des Werbeverein Wirtschaft Traismauer (WWT), Stadtgemeinde Traismauer und NAFES. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Für den Inhalt von Inseraten haftet ausschließlich der Inserent. Für unaufgefordert zugesandtes Bild- und Textmaterial wird keine Haftung übernommen. Jegliche Reproduktion nur mit schriftlicher Genehmigung des Medieninhabers. Aktionen falls nicht anders angegeben, am 29. und 30.11.2019 gültig. Druck- und Satzfehler vorbehalten.